



Escuela de  
Filosofía

F-1005 FILOSOFÍA EN LENGUA ALEMANA:  
Introducción al alemán filosófico instrumental  
Sección de Filosofía Práctica

Prof. Dr. Jethro Masís  
Universidad de Costa Rica  
Facultad de Letras  
Escuela de Filosofía  
Email: [jethro.masis@ucr.ac.cr](mailto:jethro.masis@ucr.ac.cr)  
Sitios web:  
Personal: [phiblogsopho.com](http://phiblogsopho.com)  
Institucional: [filosofia.ucr.ac.cr/jethro-masis](http://filosofia.ucr.ac.cr/jethro-masis)

- Nivel: Bachillerato
- Curso magistral (4 horas semanales)
- 3 Créditos
- Horario: K 13:00-16:50
- Aula 163 LE
- Horario de atención: K 9:00-11:00.
- Oficina 246 LE

---

## DESCRIPCIÓN

El curso de Filosofía en Lengua Alemana persigue un fin eminentemente práctico: que estudiantes de filosofía aprendan los rudimentos del uso instrumental y académico (principalmente filosófico) del alemán. Por ello, el propósito de este curso es la orientación competente en textos filosóficos escritos originalmente en alemán. Los estudiantes aprenderán las estructuras gramaticales del alemán, se harán de un acervo de vocabulario filosófico básico y podrán comprender textos filosóficos en lengua alemana.

## OBJETIVOS

- **Objetivo general:** introducir a la lectura y comprensión de textos filosóficos en alemán.
- **Objetivos específicos:** estudiar detalladamente los tópicos de las unidades temáticas en que se organiza el seminario que comprenden nociones gramaticales, sintácticas, fonéticas y de comprensión global de lectura en lengua alemana.

## UNIDADES TEMÁTICAS

- (i) La relación entre el sistema gráfico y el fonético.
- (ii) Fundamentos de gramática del alemán.
- (iii) Familiarizarse con textos en alemán. Nociones básicas del sistema nominal y verbal. Declinación de artículos.
- (iv) Sistema verbal: presente indicativo de verbos regulares e irregulares. Sistema nominal: casos nominativo, acusativo, dativo y genitivo. Formación de palabras con el prefijo un-.
- (v) Verbos reflexivos. Participios de presente. Formación de palabras: adjetivos y sustantivos compuestos. Sintagmas complejos.
- (vi) Oraciones de relativo. Declinación del adjetivo calificativo y del adjetivo posesivo.
- (vii) Verbos modales. Imperativo. Pronombres personales y reflexivos. Gradación del adjetivo.
- (viii) Verbos con prefijo separable e inseparable.
- (ix) Pronombres y adverbios interrogativos. Oraciones interrogativas directas e indirectas.
- (x) Oraciones de infinitivo con 'zu', 'um - zu', 'ohne zu' y 'anstatt - zu'. Pasado simple.
- (xi) Voz pasiva. Participio de pasado.
- (xii) Pretérito perfecto.

## METODOLOGÍA

- El curso está planteado como una introducción al alemán filosófico instrumental, por lo cual los estudiantes no necesitan contar con conocimientos previos del alemán.
- El curso consistirá básicamente en tareas prácticas y quices de vocabulario (que son las actividades que prepararán a los estudiantes para los dos exámenes parciales). Las tareas prácticas se harán en clase y consisten en completar el libro de ejercicios Alemán básico para filósofos (aparte de material suplementario que será

proporcionado en cada sesión), y los quices se basarán en el aprendizaje memorístico de parte de los estudiantes del Glosario filosófico alemán elaborado por el profesor.

- La naturaleza práctica del curso requiere de la asistencia obligatoria de los estudiantes. Sin embargo, las ausencias no se penalizarán directamente. La pérdida de puntos correspondiente a la evaluación estribará en la no realización del trabajo de cada sesión.

#### EVALUACIÓN

- Tareas prácticas: 25 %
- Quices de vocabulario: 25 %
- Primer examen parcial: 25 %
- Segundo examen parcial: 25 %

#### MATERIALES DE TEXTO

- Marizzi, B. & Ruiz Sanjuán, C. (2014). Alemán básico para filósofos. Salamanca: Escolar y Mayo.
- Masís, J. (2016). Glosario filosófico alemán. (Inédito).

#### CRONOGRAMA

	LECCIONES	ACTIVIDADES
Semana 1: Agosto 9	La relación entre el sistema gráfico y el fonético. Familiarizarse con textos en alemán. Reconocer palabras internacionales	
Semana 2: Agosto 16	Nociones básicas del sistema nominal y verbal. Declinación de artículos.	
Semana 3: Agosto 23	Sistema verbal: presente indicativo de verbos regulares e irregulares	Quiz 1
Semana 4: Agosto 30	Sistema nominal: casos nominativo, acusativo, dativo y genitivo	Quiz 2
Semana 5: Septiembre 6	Verbos reflexivos. Participios de presente. Formación de palabras: adjetivos y sustantivos compuestos. Sintagmas complejos	Quiz 3
Semana 6: Septiembre 13	Oraciones de relativo. Declinación del adjetivo calificativo y del adjetivo posesivo	Quiz 4
Semana 7: Septiembre 20	Declinación del adjetivo posesivo. Verbos modales. Imperativo	
Semana 8: Septiembre 27	Pronombres personales y reflexivos. Gradación del adjetivo	Examen
Semana 9: Octubre 4	Verbos con prefijo separable e inseparable	Quiz 5

Semana 10: Octubre 11	Pronombres y adverbios interrogativos. Oraciones interrogativas directas e indirectas	Quiz 6
Semana 11: Octubre 18	Oraciones de infinitivo con 'zu', 'um - zu', 'ohne zu' y 'anstatt - zu'	Quiz 7
Semana 12: Octubre 25	Pasado simple	Quiz 8
Semana 13: Noviembre 1	Voz pasiva. Participio de pasado	Quiz 9
Semana 14: Noviembre 8	Pretérito perfecto	Quiz 10
Semana 15: Noviembre 15	Repaso general	
Semana 16: Noviembre 22	Repaso general	
Semana 17: Noviembre 29		Examen

## BIBLIOGRAFÍA

- Braucek, B. (2002). Verbos alemanes. Diccionario de conjugación y complementación. Madrid: Hueber.
- Braucek, B. & Castell, A. (2007). Wir haben kalt. Diccionario de dudas del alemán. Madrid: Hueber.
- Braucek, B. & Castell, A. (2015). Gramática de la lengua alemana. Libro de ejercicios. Madrid: Hueber.
- Corcoll, R. & Corcoll, B. (1999). Alemán para hispanohablantes. Barcelona: Herder.
- Müller, I. (2011). Gramática del alemán. Barcelona: De Vecchi.
- Fernández Ramos, J. A. (2008). Las ciencias humanas en lengua alemana y su traducción al español: Análisis contrastivo y traducción de textos filosóficos del alemán al español. León: Publicaciones de la Universidad de León.
- Götze, L. & Hess-Lüttich, E. (1999). Grammatik der deutschen Sprache. Sprachsystem und Sprachgebrauch. München: Bertelsmann Lexikon.
- Schmidhofer, A. (2014). Alles klar? Dificultades de alemán para hispanohablantes. Stuttgart: Pons.
- VVAA. (2002). Gramática alemana. Barcelona: Larousse.
- VVAA. (2016). Langenscheidt diccionario universal alemán y español. München: Langenscheidt.
- VVAA. (2012). Wahrig Wörterbuch der deutschen Sprache. München: DTV.

## RECURSOS EN LÍNEA

- Übungen/Ejercicios: <http://www.allesdeutsch.com.ar/aleman5.htm>
- Practicar alemán gratis: <https://www.goethe.de/ins/es/es/spr/ueb.html>
- Ejercicios del alemán: <https://www.gramatica-alemana.es/ejercicios/tiempo-verbal-perfekt-l2-a>
- Gramática alemana: <https://www.gramatica-alemana.es/gramatica/>
- Online Deutschkurs: <http://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/German-Grammar-Topics>
- Lingua germanica: <http://www.linguaermanica.net/Exercises.german>
- Online Deutsch als Fremdsprache: <http://www.aufgaben.schubert-verlag.de>